

SPEECH DISORDER

Carin Westerlund, Sweden

You and I are facing each other
The room is dark and silent
The only light I see is from your eyes and a burning candle
I have a speech disorder
You don't
Why are you so silent when your eyes say so much?
You wouldn't understand if my lips shaped
"I love you"
But I understand that your eyes say these words to me
Can you see it in my eyes?
Do we both have a speech disorder?

TALSVÅRIGHETER

Du och jag sitter mittemot varandra.
Rummet är mörkt och tyst.
Det enda ljus jag ser är dina ögon och ett tändt stearinljus.
Jag har talsvårigheter.
Det har inte du.
Varför är du så tyst när dina ögon pratar så mycket?
Du skulle inte förstå om min mun formade:
"jag älskar dig."
Men jag förstår att dina ögon säger dessa ord till mig.
Förstår du vad mina ögon säger?
Har vi båda talsvårigheter?